



Tjänstedirektivet

924 81 Sorsele

kommun@sorsele.se, 0952-140 00

**ANSÖKAN
APPLICATION**

Ansökningsdatum Date of application

.....

★ = Obligatoriskt fält
Obligatory field

Sänds till (kommunen) To be sent to (municipality)

Tillstånd enligt 8 kap 2 § alkohollagen
(2010:1622) för servering av alkoholdrycker.

Licence in accordance with Chapter 8, Section 2
of the Alcohol Act (2010:1622) for the serving of
alcoholic beverages.

Sökande		Applicant	
Firmanamn/Namn ★		Business name/Name	
Gatuadress ★		Street address	Organisations-/Personnummer
Postnummer	Post code	Postort ★	Town or city
Telefon (även lands- och riktnr)		★ Phone (incl. national + area code)	Telefax (även lands- och riktnr)
Land ★		Country	E-postadress ★ E-mail

Ansökan avser	Reason for application		
<input type="checkbox"/> Nytt stadigvarande tillstånd New permanent licence	<input type="checkbox"/> Nytt tillfälligt tillstånd New temporary licence	<input type="checkbox"/> Ändrat tillstånd Change in licensing	

Serveringsställe		Serving location	
Namn		Name	Restaurangnummer
Gatuadress		Street address	
Postnummer	Post code	Postort	Town or city

Serveringslokaler		Serving premises	
Lokaler inom vilka alkoholservering ska ske		Premises in which the serving of alcohol is to take place	
Högsta antal personer i serveringslokaler		Maximum number of persons in serving premises	
Antal sittande i bordsavdelning/matsal		Number of seats in the table area/dining room	
<input type="checkbox"/> Yta A Area A	<input type="checkbox"/> Yta B Area B	<input type="checkbox"/> Yta C Area C	<input type="checkbox"/> Yta D, uteservering Area D, outdoor area

Serveringens omfattning		Extent of serving	
<input type="checkbox"/> Catering	<input type="checkbox"/> Evenemang	<input type="checkbox"/> Pausservering	<input type="checkbox"/> Uteservering
<input type="checkbox"/> Catering	<input type="checkbox"/> Events	<input type="checkbox"/> Serving during intermissions	<input type="checkbox"/> Serving outdoors
<input type="checkbox"/> Roomservice	<input type="checkbox"/> Minibar	<input type="checkbox"/> Provmakning enligt 8 kap 6 och 7 §§	
<input type="checkbox"/> Roomservice	<input type="checkbox"/> Minibar	<input type="checkbox"/> Tasting arrangements (Alcohol Act Chapter 8, Sections 6 and 7)	
Året runt		Årligen under perioden (fr o m - t o m)	
<input type="checkbox"/> All year		Yearly during the period from - to	Under perioden (fr o m - t o m)
Alkoholdrycker som önskas serveras		Type of drinks to be served	
<input type="checkbox"/> Starköl Beer over 3.5 vol. %	<input type="checkbox"/> Vin Wine	<input type="checkbox"/> Spritdrycker Spirits	<input type="checkbox"/> Andra jästa alkoholdrycker Other fermented alcoholic beverages

Severing till		Serving to	
<input type="checkbox"/> Allmänheten	<input type="checkbox"/> Slutet sällskap		
<input type="checkbox"/> General public	<input type="checkbox"/> Limited group		



Tjänstedirektivet

Serveringstider	Servering hours						
Klockslag då servering önskas påbörjas respektive avslutas (11.00 - 01.00 om ej annat beslutas)	Times at which serving is to start/finish (11.00 - 01.00 unless otherwise decided)						
Övriga upplysningar	Further information						
<p>Prövningsavgift betald enligt kommunens fastställda taxa (datum, kvitto bifogas)</p> <p>Application fee paid in accordance with the rate determined by the municipality (date, receipt attached)</p>							
<p>Sökanden ska ha avlagt kunskapsprov om svenska alkohollagstiftning inom tillstånd meddelas. Detta görs hos kommunen. The applicant is to complete a test of knowledge of Swedish alcohol legislation arranged by the municipality.</p> <p>Ovanstående personuppgifter kommer att behandlas enligt dataskyddsförordningen The above personal information details will be handled in accordance with The General Data Protection Regulation.</p>							
Sökandens underskrift	Signature of applicant						
Namnteckning	<table border="1"> <tr> <td>Signature</td> <td>Namnförtydligande, befattning</td> <td>Clarification of name, position</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Telefon dagtid (även lands- och riktnr)</td> <td>Phone daytime (incl. national + area code)</td> </tr> </table>	Signature	Namnförtydligande, befattning	Clarification of name, position		Telefon dagtid (även lands- och riktnr)	Phone daytime (incl. national + area code)
Signature	Namnförtydligande, befattning	Clarification of name, position					
	Telefon dagtid (även lands- och riktnr)	Phone daytime (incl. national + area code)					
Bifogade handlingar	Documents attached						
<p>Registrerings-/Ändringsbevis för bolag eller enskild firma. Beviset får inte vara äldre än tre månader. Registration/amendment certificate for company or sole proprietorship. <input type="checkbox"/> This certificate must not be older than three months.</p> <p>Uppgifter om aktiefördelning i aktiebolag. Styrks lämpligen med protokoll från bolagsstämma eller utdrag ur aktiebok. <input type="checkbox"/> Information concerning share dividends in the case of a limited company, supported by minutes of the general meeting of shareholders or extracts from the share register.</p> <p>Uppgifter om andelsfördelning i handelsbolag. Styrks genom kopia av bolagsavtal. <input type="checkbox"/> Information concerning the allocation of holdings in the case of a partnership, supported by a copy of the articles of partnership.</p> <p>Styrelseprotokoll och stadgar när det gäller föreningar. <input type="checkbox"/> Board minutes and statutes in the case of an association.</p> <p>Bevis från Bolagsverket som visar vilka bolag eller föreningar som sökanden ingår eller har ingått i de senaste fem åren. <input type="checkbox"/> Certificate from the Swedish Companies Registration office indicating which company or association is applicable, or has been applicable during the previous five years.</p> <p>Köpeavtal/Arrendeavtal <input type="checkbox"/> Purchase agreement/lease agreement</p> <p>Hyresavtal utställt på sökande bolag (juridisk person). <input type="checkbox"/> Lease/rental agreement in the case of a legal entity.</p> <p>Ritning över köket. Skriftlig beskrivning av kökets utrustning. <input type="checkbox"/> Plan of the kitchen. Written specification of the the kitchen equipment.</p> <p>Planritning över serveringslokalerna med inritad bordsplacering, bar, dansgolv och spel. Markera även uteservering med längd och bredd. Ange antalet sittplatser inomhus och utomhus samt hur många som totalt får vistas i lokalerna. <input type="checkbox"/> Floor plan of the serving premises, indicating the location of tables, bar, dance floor and gaming facilities. Also indicate outdoor serving premises including length and width. State the number of seats indoors and outdoors, and the total number of guests permitted in the premises.</p>							



Tjänstedirektivet

Bifogade handlingar, forts Documents attached (cont.)

- Handling som styrker sökandens kunskaper om alkohollagen.
 Documentation indicating the applicants' knowledge of the Alcohol Act.
- Beslut om registrering av livsmedelsanläggning samt kopia av anmälan om livsmedelshantering och beskrivning av livsmedelshanteringen.
 Decision regarding registration of the food facility, copy of the notification of food-handling procedures and description of food-handling procedures.
- Handling som styrker att serveringsstället är lämpligt ur brandsäkerhetssynpunkt.
 Documentation indicating the viability of the serving premises from a fire safety viewpoint.
- Redovisning över finansiering som visar hur köpet och eventuell ombyggnad har finansierats.
 Information concerning financing, indicating the way in which the purchase and possible extension/renovation have been financed.
- Handling som styrker varifrån investerat kapital kommer, t ex kopia på kontoutdrag, banklånehandling.
 Documentation indicating the source of the capital invested e.g. copy of account statement or bank loan document).
- Samtliga avtal med leverantörer, t.ex. dryckesleverantörer, leasingavtal etc.
 All agreements with suppliers e.g. beverage suppliers, leasing agreements, etc.
- Budget för första årets drift med intäkterna fördelade på mat, hämtmat, starköl, vin, sprit, entré, spel.
 Budget for the first year of operation, with revenues broken down in terms of food, take-away food, strong beer, wine, spirits, entrance fees and gaming.
- Likviditetsbudget för två månader.
 Liquidity budget for two months.
- Kopia på skatte- och avgiftsanmälan till Skatteverket.
 Copy of tax and fee notification submitted to the Swedish Tax Agency
- Bevis om att företaget är registrerat för skatt, moms och arbetsgivaravgift hos Skatteverket
 Confirmation that the company is registered with the Swedish Tax Agency for tax, VAT and employer social welfare contributions.
- Beskrivning av driften; rollfördelning av personer som ingår i sökande bolag. Antal anställda med angivande av arbetsuppgift, anställningsform samt sysselsättningsgrad.
 Information concerning operations and the allocation of duties for the persons concerned in the undertaking applying for a licence. Number of employees including duties, form of employment and degree of full-time employment.
- Anmälan om serveringsansvarig personal samt anställningsbevis på dessa personer.
 Notification concerning personnel responsible for serving duties and certificates of employment for such persons.
- Beskrivning av verksamhetens art och inriktning. Beskrivningen ska t ex ange tider för öppethållande, åldersgräns, huvudsaklig målgrupp, underhållning, dans, ordningsvakter, spel m.m.
 Description of the nature and focus of operations, including details of hours of business, age limits, principal target groups, entertainment, dancing, security personnel, gaming, etc.
- Meny
 Menus
- Kopia av kvitto på inbetalda ansökningsavgift.
 Copy of receipt for payment of application fee.
- Fullmakt att teckna firma om detta inte framgår av registreringsbevis.
 Power of attorney for authorised signatory/signatories if this is not indicated in the registration certificate.
- Senast fastställda årsredovisning och revisionsberättelse för aktiebolag eller motsvarande ekonomiska uppgifter för övriga företagsformer.
 Most recently approved annual report and audit report for a company, or the corresponding financial information for other forms of undertaking.



Tjänstedirektivet

Bifogade handlingar, forts Documents attached (cont.)

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Avtal med blivande leverantörer av alkoholdrycker.
Agreements with potential suppliers of alcoholic beverages. | <input type="checkbox"/> Företagets drogpolicy.
The company's drugs policy. |
| Senaste årsmötesprotokoll med uppgift om styrelsens sammansättning och ledamöternas namn och personnummer.
<input type="checkbox"/> Minutes the most recent annual general meeting, including composition of the Board and the names and identity numbers of Board members. | |
| Bevis från Bolagsverket gällande samtliga PBI om a)frihet från näringsförbud samt b) konkursfrihetsbevis. Bevisen får inte vara äldre än tre månader.
Certificates from the Swedish Companies Registration Office concerning a) freedom from trading prohibition and b) freedom from bankruptcy. These certificates must have been issued within the last three months. | |
| Beskrivning av säljarens kommande uppgifter i verksamheten (anställd, serveringsansvarig osv.)
Avser ändrat tillstånd.
<input type="checkbox"/> Description of the seller's future duties in operations (employee, responsibility for serving etc.)
Applies for the amendment of a permit. | |
| Beskrivning arrendegivarens framtida uppgifter i verksamheten. Avser ändrat tillstånd.
<input type="checkbox"/> Description of the lessor's/principal's future in operations. Applies for the amendment of a permit. | |
| Beskrivning av nuvarande personals framtida uppgifter i verksamheten. Avser ändrat tillstånd.
<input type="checkbox"/> Description of the future duties of current personnel in operations. Applies for the amendment of a permit. | |